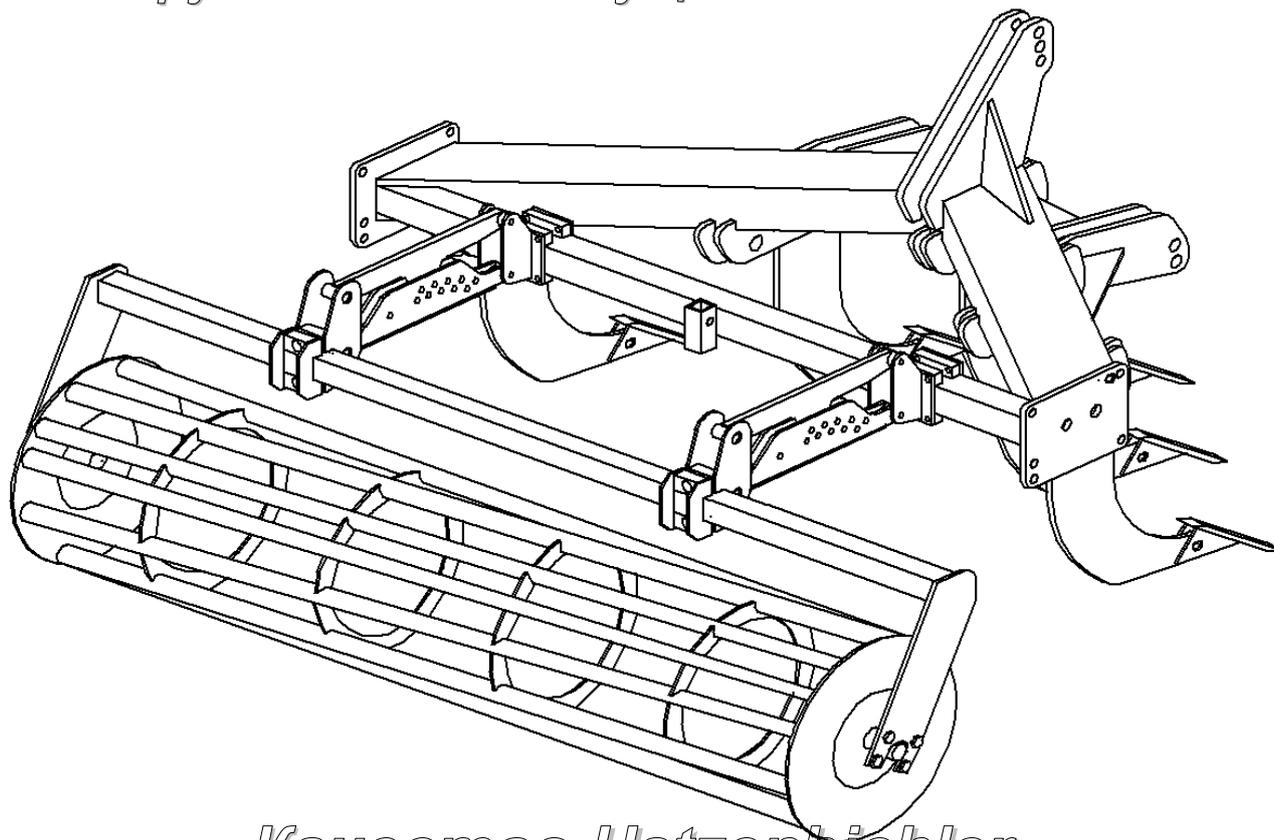


Руководство по обслуживанию &

Список запчастей

Тяжёлый культиватор « DELTA »
с 3, 5 или 7 зубцами
трубчатый или ведущий накатный каток



Качество Hatzenbichler

НАШИ ПРЕИМУЩЕСТВА ЗАКЛЮЧАЮТСЯ В ДЕТАЛИ

2013

Содержание

для

Тяжёлого культиватора « DELTA »

1. ЕС – Заявление о соответствии
2. Меры безопасности
3. Правила дорожного движения
4. Транспорт
5. Руководство по обслуживанию для тяжёлого культиватор „DELTA“
6. Регулировка глубины посредством параллелограмма
7. Список запчастей для тяжёлого культиватор „DELTA“

ЕС-Заявление о соответствии

в смысле Директивы (-в) ЕС

➤ Машины 89/392/EWG, Приложение II А

Конструкция машины

Изделие: Глубокорыхлитель « DELTA »

Серийный номер: _____ Год выпуска: _____

разработано, сконструировано и изготовлено в соответствии с
Директивой ЕС 89/392/EWG

При исключительной ответственности

фирмы Томас Хатценбихлер и Сын

Применены следующие гармонизированные нормы

- DIN EN 292-1, Безопасность машин, приборов и установок
- DIN EN 292-2, Безопасность машин, приборов и установок
- DIN EN 294, Безопасность машин, приборов и установок
- DIN EN 708, Безопасность сельскохозяйственных машин и
почвоперерабатывающих орудий
- ÖNORM V 5223 Безопасность сельскохозяйственных транспортных прицепов

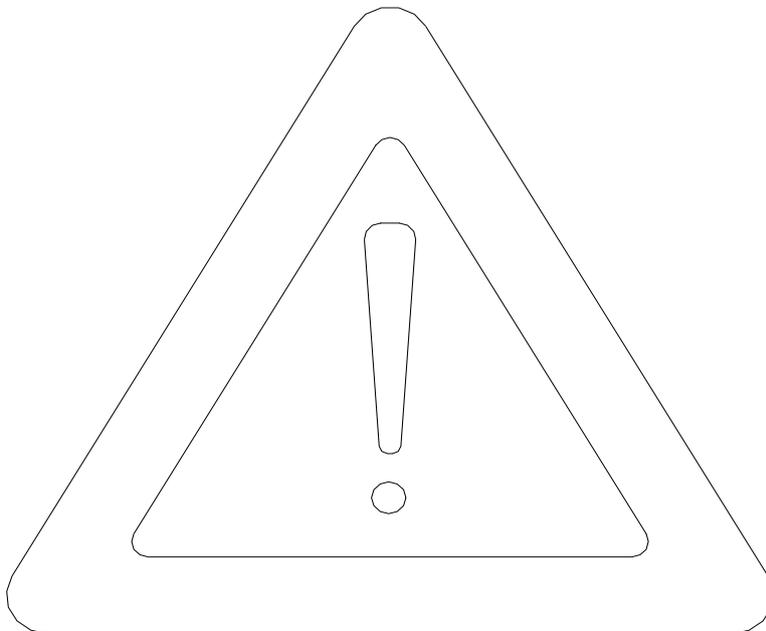
Фишеринг, дата



THOMAS HATZENBICHLER & SOHN
A-9433 ST. ANDRÄ I. LAV., FISCHERING 2
Telefon (04358) 2287-0, Fax (04358) 2208

Томас ХАТЦЕНБИХЛЕР
Управляющий

ВНИМАНИЕ!!! Обязательно соблюдать!!!



Меры безопасности

- Пребывание в рабочей зоне строго запрещено
- Пребывание в непосредственной близости от зоны раскладывания орудия запрещено → ОПАСНОСТЬ ЗАЩЕМЛЕНИЯ
- При выполнении работ по техобслуживанию на орудии в извлечённом состоянии, следует установить под орудием опоры
- Ехать на орудии строго запрещено
- При выходе из трактора следует всегда опускать орудие

!!Внимание!!

Соблюдать при движении по путям сообщения:

Определяющим является действующее издание Правил уличного движения. Соответственно этому владелец орудия несёт ответственность за установку опознавательных огней и освещение.

По контуру автомобилей и орудий должны быть закрыты детали, создающие угрозу безопасности движения. Если этого не достаточно, эти детали должны быть снабжены предупреждающими табличками. Согласно каталогу образцов Федерального министерства, это в частности относится к плугам, боронам и т.п.

Даже если орудие не имеет деталей, создающих угрозу безопасности движения, необходимо соблюдать следующее.

- Если навесное орудие выступает назад более, чем на 1 м над задними габаритными огнями буксира, то его концы должны быть обозначены предупреждающими табличками. Если в соответствии с видимостью требуется освещение, необходимо дополнительно установить ограничительные и задние габаритные огни, а также отражатели.
- Если навесное орудие выступает в сторону более чем на 40 см над ограничительными и задними габаритными огнями, то его концы спереди и сзади должны быть обозначены предупреждающими табличками. Если в соответствии с видимостью требуется освещение, необходимо дополнительно установить ограничительные и задние габаритные огни, а также отражатели.
- Прицепные и полунавесные орудия должны быть всегда снабжены осветительными устройствами.
- Прицепные и полунавесные орудия должны перевозиться по общественным улицам только при дополнительном оснащении боковыми и задними отражателями.

Безопасность при уличном движении:

Все данные касательно безопасности при уличном движении относятся к немецким Правилам уличного движения.

Нагрузка на переднюю ось:

Чтобы обеспечить управляемость буксира нагрузка на переднюю ось при навесных орудиях должна составлять минимум 20% от веса буксира.

Навешивание фронтальных орудий:

Передняя кромка фронтально навешенного орудия не должна удаляться более чем на 3,5 м от середины рулевого колеса буксира без специальных мероприятий для предупреждения ограничения поля видимости.



THOMAS HATZENBICHLER AGRO-TECHNIK GMBH

A-9433 St. Andrä, Fischering 2

Tel: ++43 (0)4358 / 2287-0 / Fax: ++43 (0)4358 / 2208

Internet: <http://www.hatzenbichler.com>

E-Mail: landtechnik@hatzenbichler.com

Транспортировка по улице:

Орудия с транспортной шириной более 3,00 м не должны перевозиться по общественным улицам,

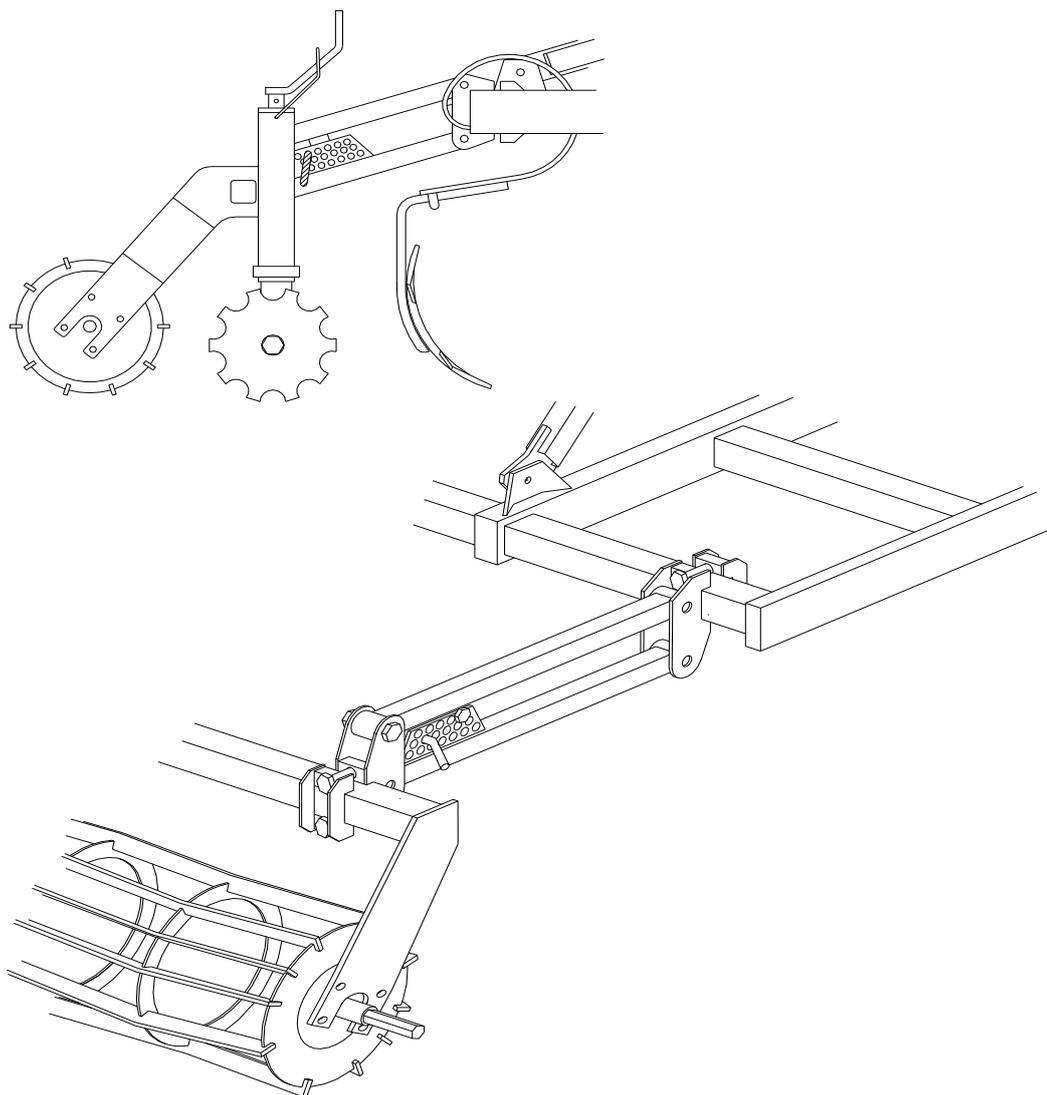
кроме как с разрешением в порядке исключения.

Примечание:

Согласно § 31 Правил допуска транспортных средств к движению и § 23 Правил уличного движения для эксплуатации при использовании навесных и прицепных орудий.

Транспорт

При транспортировке машины надлежит проследить за тем, чтобы параллелограммы были ограничены разбивочными болтам для предотвращения маятникового движения планчатого ребристого катка!!!



Руководство по обслуживанию для тяжёлого культиватора „DELTA“

1. Монтирование тяжёлого культиватора на тракторе
2. Посредством шпинделя верхней тяги привести орудие в положение, параллельное почве
3. Регулировка глубины посредством параллелограмма (смотри Руководство)
4. Применение орудия в поле
5. После первичного ввода орудия в эксплуатацию следует проверить все винтовые соединения на прочность
6. Важно!!! Регулярно смазывать смазочный нишпель на катке!
7. Находиться в рабочей зоне орудия запрещено!

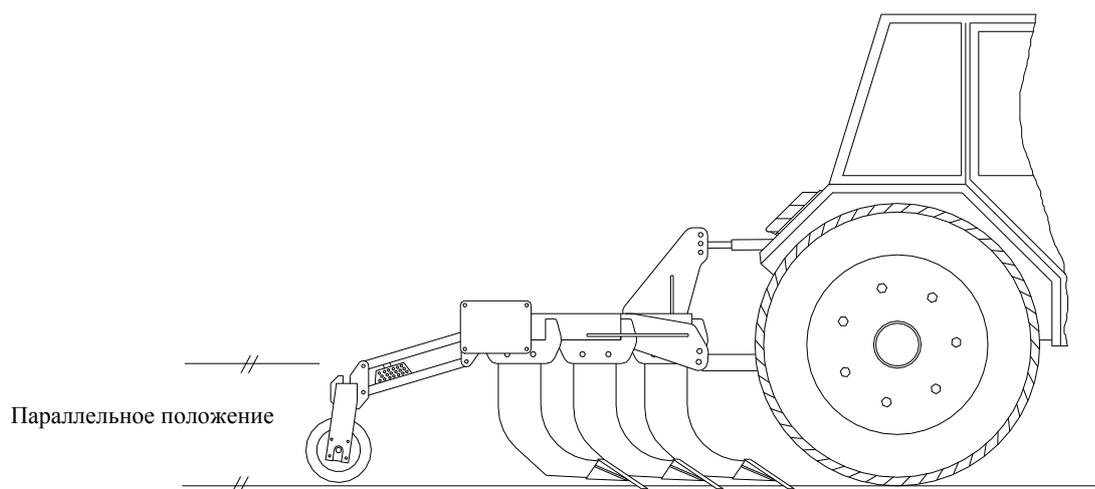


Рис.1: Параллельное положение орудия к почве

Регулировка глубины посредством параллелограмма

Рис.1:

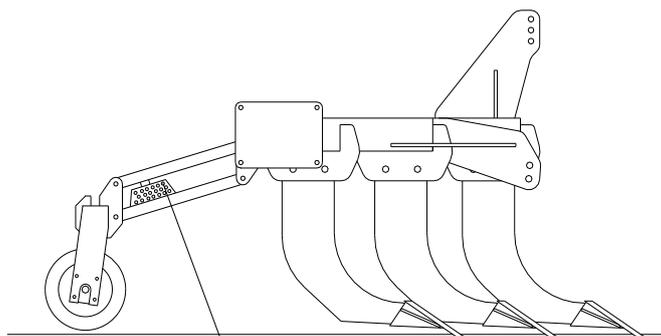
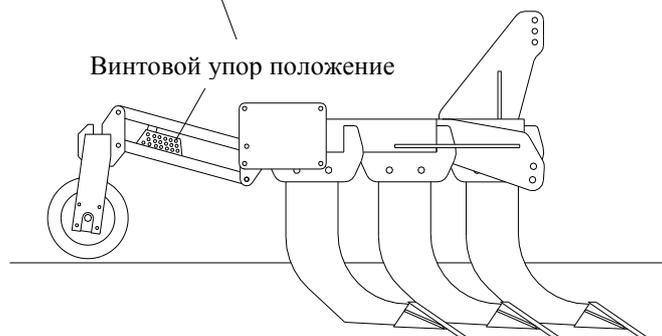


Рис.2:



Возможности регулирования:

от самой мелкой (Рис.1) до самой глубокой (Рис.2) настройки

Перед тем, как выполнять изменение глубины, следует сначала поднять орудие с помощью гидравлики.

При поднятии орудия катки опускаются до винтового упора. Теперь посредством настраивайте любую глубину. (болт зафиксировать пружинной чекой).

ВНИМАНИЕ: На каждом параллелограмме болт должен находиться в одном и том же отверстии!

Теперь орудие можно снова опустить.

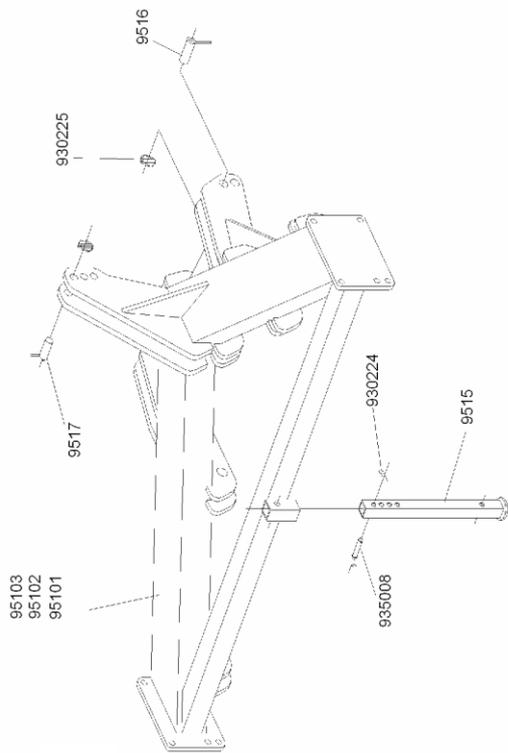
ПРОСЛЕДИТЕ за тем, чтобы во время обработки почвы орудие находилось параллельно почве!

Если это не так, следует настроить положение орудия посредством шпинделя верхней тяги.

Список запчастей

для

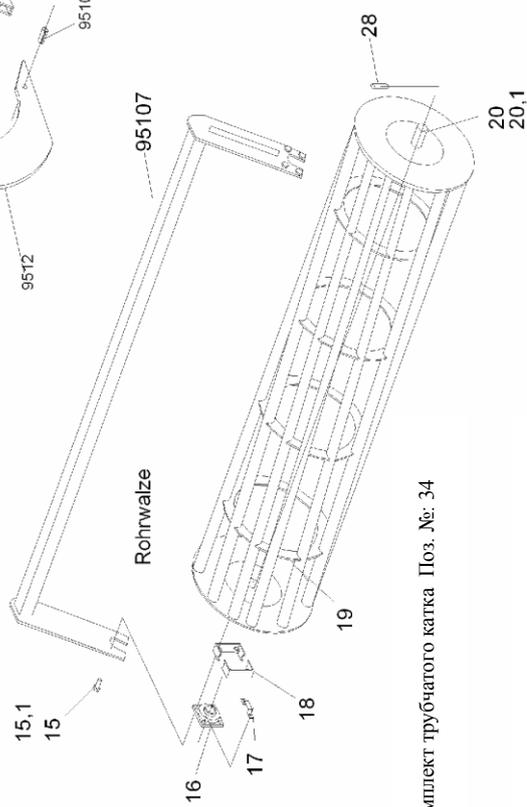
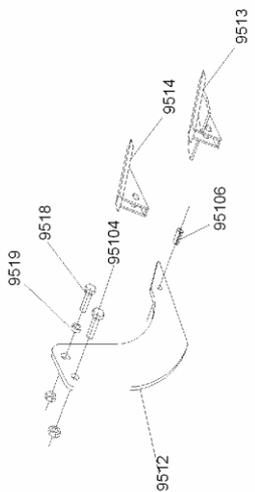
Тяжёлого
культиватора
« DELTA »



Лапы в комплекте с односторонними стрельчатными лапами

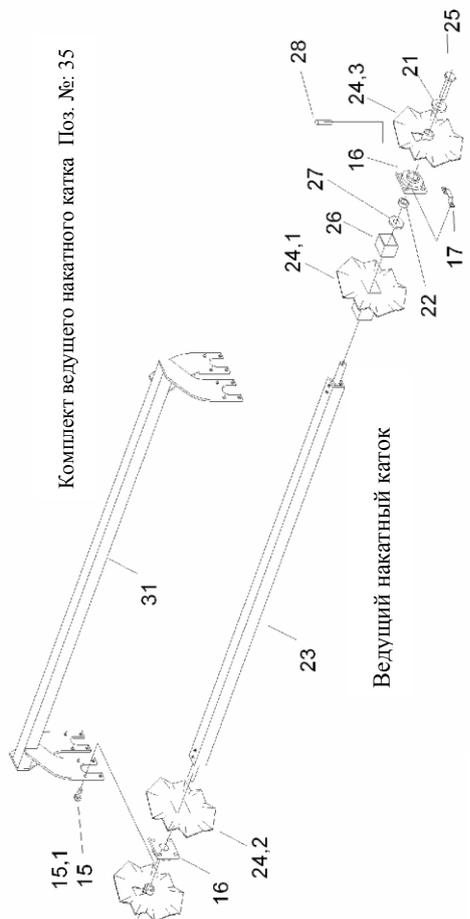
Чертеж запчастей для тяжёлого культиватора Delta

Количество зубцов 3, 5 или 7
С трубчатым катком или с
ведущим накатным катком



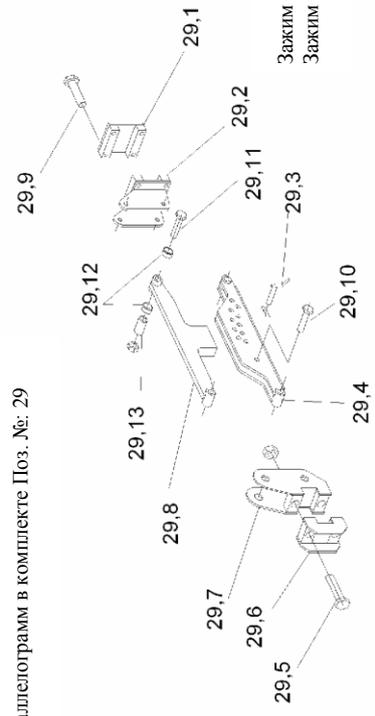
Комплект трубчатого катка Поз. №: 34

Комплект ведущего накатного катка Поз. №: 35



Ведущий накатный каток

Параллелограмм в комплекте Поз. №: 29



Зажим передний, в комплекте Поз. №: 32

Зажим задний, в комплекте Поз. №: 33

Тяжёлый культиватор "DELTA" с 3, 5 и 7 зубцами

ВНИМАНИЕ: Обратите внимание на количество зубцов!!! , оно определяет

рабочую ширину и данные для заказа запчастей

Поз. №:	Заказ №:	Арт. №:	Наименование
1			РАМА ОСНОВАНИЯ ДЛЯ DELTA
1,1	95101		Рама основания для Delta 3 зубца
1,2	95102		Рама основания для Delta 5 зубцов
1,3	95103		Рама основания для Delta 7 зубцов
2	9515		Стойночная опора для Delta
3	93609		Болт d=14мм с пружинной чекой d=4мм
4	9517		Болт верхней тяги 25/140
5	9516		Болт нижней тяги 28/150
6	930225		Поворотный шплинт d=10мм
7	930224		Пружинная чека d=4мм
8	9512		Нож с наральниками в комплекте Delta
8,1	95120S		Нож
9			ЛАПЫ
9,1	9514		Наральники для Delta
9,2	9513		Односторонние стрелчатые лапы для Delta
10	95104		Шестигранный винт M30x120 с гайкой
11	9518		Шестигранный винт M27x110 с гайкой
12	9519		Зубовая втулка для Delta d=28мм, l=26мм
13	95106		Зажимной штифт 10x45
14			ОПОРА КАТКА
14,1	95107		Опора катка для трубчатого катка 3 зубца
14,2	95108		Опора катка для трубчатого катка 5 зубцов
14,3	95109		Опора катка для трубчатого катка 7 зубцов
15	95110		Шестигранный винт M14x50 с гайкой
15,1	95112		Шестигранный винт M14x45 с гайкой
16	9509306		Фланцевый подшипник UC F306
17	91208		Защитное устройство смазочного ниппеля UCF 306
19			ТРУБЧАТЫЙ КАТОК
19,1	95114		Трубчатый каток для 3 зубцов 495/2000
19,2	95115		Трубчатый каток для 5 зубцов 495/2740
19,3	95116		Трубчатый каток для 7 зубцов 495/1800
20	95117		Осевой болт d=30, l=140, с гайкой M20
20,1	95150		Диск A20
21	80222		Распорное кольцо 50/6
22	95118		Распорная гильза 45/30, l=15мм
23			ОСЬ ВЕДУЩЕГО НАКАТНОГО КАТКА
23,1	95119		Ось ведущего накатного катка l=2030мм
23,2	95120		Ось ведущего накатного катка l=2830мм



THOMAS HATZENBICHLER AGRO-TECHNIK GMBH

A-9433 St. Andrä, Fischering 2

Tel: ++43 (0)4358 / 2287-0 / Fax: ++43 (0)4358 / 2208

Internet: <http://www.hatzenbichler.com>

E-Mail: landtechnik@hatzenbichler.com

23,3 95121 Ось ведущего накатного катка l=1830мм

Тяжёлый культиватор "DELTA" с 3, 5 и 7 зубцами

ВНИМАНИЕ: Обратите внимание на количество зубцов!!!, оно определяет

рабочую ширину и данные для заказа запчастей

Поз. №:	Заказ № Арт. №:	Наименование
24		ДИСК ВЕДУЩЕГО НАКАТНОГО КАТКА
24,1	95122	Диск ведущего накатного катка d=490мм, l=195мм
24,2	95123	Диск ведущего накатного катка d=490мм, l=97,5мм
24,3	95124	Диск ведущего накатного катка d=490мм, l=45мм
25	95125	Шестигранный винт M16x25
26	95126	Профильная труба 100/100/4, l=97,5мм
27	95154	Распорное кольцо 110/30, l=15мм
28	95128	Зажимной штифт 8x50
29	95071	ПАРАЛЛЕЛОГРАММ В КОМПЛЕКТЕ l=610мм
29,1	95129	Зажим для FR 100/100
29,2	95130	Параллельная станина FR 100/100
29,3	95131	Болт 20/100
29,4	95132	Распорка с перфорированной плитой l=610мм
29,5	95133	Шестигранный винт M20x130 с гайкой
29,6	95134	Зажим для FR 80/80
29,7	95135	Параллельная станина FR 80/80
29,8	95136	Распорка с упором l=610мм
29,9	95137	Шестигранный винт M20x150 с гайкой
29,10	95138	Шестигранный винт M20x90 с гайкой
29,11	9317S	Шестигранный винт M20x110 с гайкой
29,12	9348	Глазирванная втулка 28/32/20
29,13	9415	Труба d=28/4, l=70мм
30,2	95140	Лапы в комплекте с односторонними стрельчатыми лапами
31		ОПОРА ВЕДУЩЕГО НАКАТНОГО КАТКА
31,1	95142	Опора ведущего накатного катка 3 зубца
31,2	95143	Опора ведущего накатного катка 5 зубцов
31,3	95144	Опора ведущего накатного катка 7 зубцов
32	95145	Зажим компл. FR100/100
33	95146	Зажим компл. FR80/80
34	95147	Трубчатый каток компл. 3 зубц. 495/2000
35	95148	Ведущий накатный каток компл. 490/2030
36	95151	Ведущий накатный каток компл. 490/2830
37	95152	Ведущий накатный каток компл. 490/1830
38	95153	Трубчатый каток компл. 5 зубц. 495/2740
39	95155	Трубчатый каток компл. 7 зубц. 495/1800